

**ГДЕ РУССКОМУ
ЖИТЬ ХОРОШО?**



Все, что вы хотели знать о жизни за границей,
в серии «Где русскому жить хорошо?»



«Америка...
Живут же люди!»



«Германия. Пиво, сосиски
и кожаные штаны»



«Гоа. Для тех,
кто устал... жить
по инструкциям»



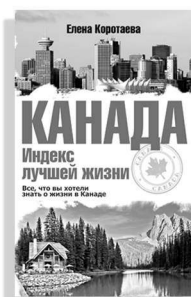
«Италия.
Любовь, шопинг
и dolce vita!»



«Америка...
Живут же люди!»



«Америка:
исчадие рая»



«Канада.
Индекс лучшей жизни»



«Испания.
Фиеста, сиеста
и манифесто!»



«Израиль.
Земля обетованная»

АННА ВОЛОХОВА

Франция

Все радости
ЖИЗНИ



ЭКСМО
МОСКВА
2014

УДК 646/649
ББК 37.279
В 68

Художественное оформление *П. Петрова*

Фото *А. Волоховой* на обложке из личного архива автора

sborisov, ojal, sabri deniz kizil / Shutterstock.com
Используется по лицензии от Shutterstock.com

Волохова А. А.

В 68 Франция. Все радости жизни / Анна Волохова. — М. : Эксмо, 2014. — 352 с. — (Где русскому жить хорошо?).

ISBN 978-5-699-69087-9

Мечтаете жить во Франции? Хотите есть устрицы и сыр с плесенью на завтрак, обед и ужин? Планируете выйти замуж за француза, галантнейшего из мужчин? Собираете документы во французский вуз? Думаете купить здесь дом, чтобы на старости лет тихо и спокойно в него переехать? Тогда вам просто необходимо прочитать эту книгу!

Анна Волохова расскажет о жизни Франции изнутри. Что такое «свобода, равенство и братство» по-французски? Как французы относятся к русским иммигрантам? Стоит ли мечтать о браке с французом? Почему во Франции самый высокий уровень рождаемости в Европе и как живут русские девушки, родившие детей от французов? Как русскому найти работу во Франции и как вести бизнес с французами? О семье, о еде, о менталитете и многом другом!

УДК 646/649
ББК 37.279

ISBN 978-5-699-69087-9

© Волохова А., 2013
© Оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2014

ОГЛАВЛЕНИЕ

БЛАГОДАРНОСТЬ	11
ВВЕДЕНИЕ	12
ГЛАВА 1. Париж	14
Париж — центр Вселенной. Поселиться в Париже для француза — значит преуспеть.	14
Отношение парижан к провинциалам и наоборот.	23
Где лучше жить иностранцу: в провинции или в Париже?	26
Парижские округа. Где жил д'Артаньян, а где — русские художники?	28
Левый берег, Правый берег: историческое и политическое противостояние	36
Страх окружного бульвара: следуют ли русские примеру французов?	38
Почему здесь невозможно «поймать» такси?	40
Город, где своя машина — не удовольствие, а головная боль	42
Парижский характер, или Как отличить парижанина от «неместного»? И что такое «парижский снобизм»?	43
ГЛАВА 2. Менталитет.	48
Что значит «свобода, равенство и братство»?	48
Хороший вкус по-французски.	52
Красивая жизнь.	54
Французская двойственность. Внутренний конфликт. . .	57
Общественный транспорт, которым пользуются и богатые, и бедные: RER, электромобили, TGV . . .	62

Забастовки и демонстрации	65
Недоверчивость.	71
Жалобы на жизнь, или Тоска зеленая	75
Поверхностность, или «Развесистая клюква»	78
Что такое солидарность?	81
Культ Наполеона	84
Травматизм Первой мировой войны.	86
Культ Америки	89
Поколение 1968 года.	91
Форма и содержание: что важнее?	97
Счастье по-французски	99
ГЛАВА 3. Иностранцы во Франции	102
Много ли во Франции иностранцев?	102
Отношение к иностранцам, в том числе к русским.	103
Русские во Франции. Французы с русскими корнями.	105
Приезжие из развитых стран, или «Представители нашей цивилизации»	107
Французские диаспоры: арабская, китайская, еврейская и выходцы из бывших африканских колоний.	109
ГЛАВА 4. Отношения мужчин и женщин.	117
Равенство полов, или «Больная тема»	117
Три поколения французских женщин. Бабушки-феминистки, которые боролись за право работать, мамы, которые стремятся и работать, и иметь семью, и внучки, которые ищут самовыражения, потому что работы нет	124
Флирт, любовь, легкомыслие. Смена ценностей у нового поколения.	126
Французский мачизм — миф или реальность?	127
Что носят в Париже и в провинции?	130
Внешний вид женщины, или Стоит ли быть блондинкой?	131
Отношение мужчин к иностранкам.	132
ГЛАВА 5. Семья	134
Когда женщины выходят замуж и рожают детей?	134
Разделение обязанностей	135

Мама — «мотор» жизни и семейный администратор . . .	136
Новые папы	137
Отношения между поколениями. Соблюдай дистанцию.	138
Семейные праздники и встречи	139
Как иностранцам сыграть свадьбу во Франции?	140
ГЛАВА 6. Русские девушки во Франции	143
Мужчина или страна, или Почему девушки мечтают о французском муже?	143
Мечта и реальность. Что должна понимать девушка, которой нравится французский мужчина	145
Русско-французские браки: много ли их, на чем они держатся и отчего руются?	149
Брачное законодательство: виды браков, раздел имущества, контракты и т.д.	151
Рай, который может обернуться адом, или Развод с русской женой. Как делят имущество, кому отдают детей?	154
ГЛАВА 7. Дети.	162
Почему во Франции почти самый высокий уровень рождаемости в Европе?	162
Многодетная семья — в моде.	166
Несчастный enfant unique — единственный ребенок в семье	167
Отношения родителей и детей: право имеют	168
Жизнь по режиму — контраст с российским укладом	169
Французское воспитание.	171
Ребенок как способ социализации иностранных родителей	173
С кем оставлять маленьких детей?	174
Среда — день без школы. Внеклассные занятия	177
Жизнь на два дома, или Дети из разведенных семей	179
Дети из русско-французских семей: язык, интересы, отношение к России.	181
ГЛАВА 8. Образование.	185
Сколько стоит учеба во Франции?	185

Трудности перевода, или Как и когда иностранцу начать учиться во Франции	186
Какую и когда выбирать школу?	188
Как поступить во французский университет?	190
Тонкости системы высшего образования	194
Какой диплом престижен и что он дает?	195
Grandes écoles — инкубатор французской элиты. Как туда попасть?	199
ГЛАВА 9. Еда	203
Любимая тема для разговоров	203
Обед: нерушимый ритуал, вокруг которого строится весь день	204
Для всякого блюда свое время и свой сезон. Праздничные блюда	205
Десять главных продуктов, составляющих рацион французов	207
Рынки — центр городской жизни. Что там покупать?	213
Ресторан — место для обедов и встреч. По каким признакам определять хороший ресторан в незнакомом французском городе?	216
Вино и другие алкогольные напитки. Что и как выбирать?	218
Что привезти из Франции в подарок?	221
ГЛАВА 10. Деньги	226
Как это дорого! Почему фраза, которую в России произносить сейчас не принято, во Франции употребляется всегда и повсеместно	226
Отношение французов к деньгам. Экономия	229
Французская практичность	231
Где и у кого во Франции самые высокие зарплаты? ..	233
Почему деньги во Франции — не показатель успеха?	235
Мой драгоценный камень, или Во что вкладывают французы?	238
Банки, виды счетов	239
Какие бывают кредиты?	240

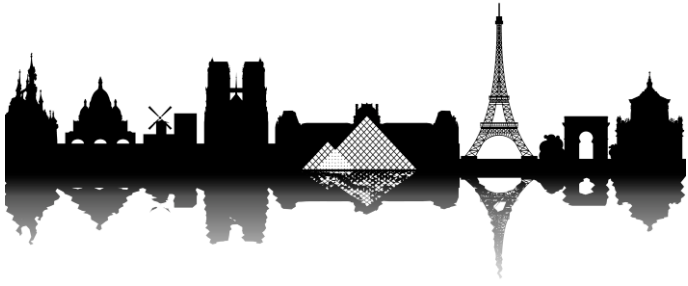
Налоги: мало не покажется, или Кто еще сбежал из Франции, кроме Депардьё?	242
ГЛАВА 11. Работа	249
Сколько работают французы? 35 часов — мера против безработицы	249
Рабочий ритм, который задают обеды и школьные каникулы	251
Как вести бизнес с французами?	254
Модный бизнес во Франции	257
Рабочие контракты. CDI — заветная дорога к спокойной жизни	259
Régularité, или неуверенность в будущем — слово, которое бояться произносить	261
Безработица образованной молодежи, или «Поколение стажеров». Стажировки как способ не брать сотрудника на работу	263
Знакомства и «блат» — французская традиция трудоустройства	269
Русские на работе во Франции	270
ГЛАВА 12. Дом	274
Покупать или снимать?	274
Престиж — понятие относительное, или За что стоит платить?	277
Как иностранцу покупать недвижимость во Франции?	281
Дом или квартира?	282
Новый или старый дом?	284
Мечтаете купить французский замок? Вот что вам нужно знать	292
À la guerre comme à la guerre, или Как я искала квартиру в Париже	294
Обстановка французского дома. Новое и старое	301
Консьержи — профессия с характером	303
Коммунальные и телекоммуникационные услуги	305
ГЛАВА 13. Здоровье и социальная защита	308
Кто, где и как лечит	308

Чем и как платят за лечение.	
Государственное и частное страхование	310
Права на лечение у иностранца и француза	312
Куда звонить, если вам стало плохо?	312
Где и как рожают: все по регламенту.	
Как приехать рожать во Францию и зачем?	313
Имеет ли право врач уйти на каникулы вместе со всей страной? Или как я искала в августе детского зубного врача в Париже	314
Почему во Франции принимают столько лекарств?	316
Депрессия — национальная болезнь	318
Социальные пособия и льготы во Франции	321
Гигиена и чистота	322
ГЛАВА 14. Бюрократия	323
Страна чиновников	323
Делопроизводство или бумагообложение?	324
Визы: для туристов, для студентов, рабочие и т.д.	326
Как выжить в префектуре?	327
Получение гражданства	328
Суды и адвокаты	330
ГЛАВА 15. Общение	332
Общение — необходимо, но строго дозировано	332
Места социализации: рынки, школы, кафе	333
Продавцы и покупатели	335
Отношения с соседями	338
Неписанные правила вежливости	339
Французский юмор	343
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	349

*Посвящается
Лине Корниловне Табашиковой*

Благодарность

Спасибо Сергею за поддержку и добрые советы, Марине и Андрею за то, что они самые чудесные дети на свете, Алене, Марине, Александрам и Коле за то, что они меня все-таки чему-то научили, моей сестре Асе за то, что ей надо показывать пример, в котором она не нуждается, и, конечно, моим французским, русским, австралийским и т.д. друзьям — за то, что постоянно спрашивали: «Ну ты как там, дописала свою книжку?» Дописала.



Введение

Франция — по посещаемости туристами первая в мире страна. Все здесь прекрасно — и еда, и отели, и музеи, и магазины. Только цены на отели высокие, ну ничего. Не каждый же день — в Париж!

Все бы хорошо, если бы не... французы. Туристы восхищаются макаронами, но ругают официантов, которые эти макароны приносят через час, ходят за покупками на авеню Монтень и клянут сервис в бутике, где — о ужас! — брюки за полторы тысячи евро не подшивают немедленно, и считают парижан снобами и выскочками.

Людей, которые не любят французов, объединяет одно — они не говорят на их языке. А значит, превратно судят о многих вещах, которые им удалось здесь увидеть или услышать.



Те же, кому посчастливилось когда-то проштудировать все тонкости языка Бальзака, непременно болтают с продавцами яблок на рынке и, как заправские французы, называют консьержек и дворников «мадам» и «месье». Они знают: если общаться с местным населением на хорошем французском, любой, даже самый заносчивый «лягушатник» будет вам лучшим другом. Потому что высокомерие, с которым с вами говорят по-английски, лишь прикрывает стеснение: говорят-то, скорее всего, отвратительно. И вообще, французы гораздо проще и понятнее, чем кажутся. О чем и рассказывает эта книга.





Глава 1

ПАРИЖ

***Париж — центр Вселенной.
Поселиться в Париже для француза —
значит преуспеть***

«Париж — это праздник, который всегда с тобой», — сказал американский писатель и большой любитель покутить Эрнест Хемингуэй. Трудно с ним не согласиться! Особенно если бывать в этом городе наездами по пять дней, тратить все деньги в магазинах и ресторанах, а затем уезжать домой — зарабатывать дальше. Желательно еще и иметь здесь «*piéd à terre*», буквально «ногу на земле» — так у французов называется своя квартира в другой стране или другом городе, куда приезжают пожить временно. У кого-то «нога» — это 10 метров, а кто-то обладает парочкой этажей напротив Лувра.

Знаю русских, которые живут именно так. Знаю и таких, у кого в России нет ни квартиры, ни стабильной зарплаты — но они все деньги, которые зарабатывают в своей стране, тратят



в поездках во Францию, создавая себе иллюзию хорошей жизни. Такой вот роскошный номадизм. О, если бы все русские евро, которые съедаются в парижских ресторанах, уходили на полезные дела дома!

В Париже легко оторваться от реальности. Стоит только взять номер в одном из роскошных отелей, которые во Франции называются «дворцами», «palace» — например, в Le Meurice, который выходит прямо на сад Тюильри, или в Plaza Athénée, стоящем прямо на авеню Монтень, где расположены бутики самых-самых элитных марок одежды — и вы уже где-то далеко, парите среди олигархов и шейхов, а вокруг куча красивых людей, которые только и делают, что спрашивают вас, чего же вы еще хотите. Даже ваша бабушка так не умеет! Пожить этой сказочной жизнью хотя бы раз невредно. Как минимум для того, чтобы понимать, нужно ли вам вообще о таком мечтать.

В Париж едут именно за этим ощущением, пусть и не все — во «дворец». И почти всем, кто здесь окажется, рано или поздно доведется испытать это восхитительное чувство, что весь мир остается где-то далеко, и понять, что вот да, именно сейчас, в этот момент, вы действительно живете. Кто-то осознает это, сидя теплым осенним днем в саду Тюильри на неописуемой красоты светло-зеленом металлическом стуле Luxembourg (куплю такой на дачу под